

Rechtsanwaltsliste

I. Allgemeine Informationen

Diese Angaben basieren auf Informationen, die den Auslandsvertretungen zum Zeitpunkt der Abfassung vorlagen. Alle Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstiger Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Die Liste ist alphabetisch geordnet und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Bei Mandatserteilung hat der Mandant für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen.

In der VR China sind Anwälte an allen Gerichten – vom einfachen Volksgericht bis zum Obersten Volksgerichtshof – zugelassen; eine Beschränkung besteht nicht. Ausländischen Rechtsanwaltskanzleien ist die Vertretung vor chinesischen ordentlichen Gerichten (mit Ausnahme von Schiedsgerichten) untersagt.

Es existiert in bestimmten, gesetzlich geregelten Fällen ein Anwalts- und Notarszwang. Für die Emission von Aktien ist beispielsweise die Stellungnahme zweier Rechtsanwälte über das Unternehmen und das Vorhaben erforderlich, welche mit dem Antrag den zuständigen Behörden vorgelegt werden muss (in diesen Fällen i.d.R. der China Securities Regulatory Commission). Wichtige Beurkundungen werden gewöhnlich durch Notare vorgenommen.

In der VR China besteht kein Anspruch auf einen Pflichtverteidiger. Angeklagte haben das Recht, in jeder Phase eines Strafprozesses selbst eine oder zwei Personen (Anwälte, Vertreter von gesellschaftlichen Organisationen oder sogar Verwandte/Freunde) als Verteidiger zu bestellen. Wenn ein Angeklagter keinen Verteidiger hat, kann das Gericht einen Verteidiger bestellen, dies insbesondere bei finanziellen Schwierigkeiten oder wenn eine Verurteilung zur Todesstrafe in Betracht kommt. Es soll einen Verteidiger bestellen, (1) wenn der Angeklagte blind, taub oder stumm ist oder (2) geistig behindert ist, jedoch die Fähigkeit zum Verstehen oder zur Kontrolle seines Verhaltens noch nicht vollständig verloren hat. Der Angeklagte hat generell das Recht, den Verteidiger zurückzuweisen. Entweder kann dann ein anderer Verteidiger vom Gericht bestellt werden oder der Angeklagte kann selbst einen Anwalt mandatieren. Allerdings zahlt der Staat in den Fällen der gerichtlichen Bestellung eines Verteidigers diesem ein ausgesprochen geringes Honorar.

Es existieren lokale Gebührenregelungen für Rechtsanwälte, wonach das Anwaltshonorar entweder auf Stundenbasis oder nach Streitwert bzw. auf Erfolgsbasis oder auch zu einem Festpreis vereinbart werden kann. Im Fall der Mandatserteilung werden "legal service fees" erhoben, die von Kanzlei zu Kanzlei verschieden sind. Anwälte können die anfallenden Kosten in der Regel vor Vertragsschluss abschätzen.

Personen in wirtschaftlichen Schwierigkeiten können beim Rechtsbeistandszentrum (Legal Aid Center), das finanziell vom Justizministerium und den Provinzregierungen unterstützt wird, Prozesskostenhilfe beantragen. Wird diese gewährt, erhält die Hilfe suchende Person einen Anwalt aus dem Anwaltpool des Zentrums.

Im Zivilrecht dürfen außer Anwälten auch andere Personen die Vertretung einer Prozesspartei vor Gericht übernehmen und dafür Kosten erheben. Diese Personen können z.B. von Betriebseinheiten oder anderen gesellschaftlichen Organisationen empfohlen werden. Eine dieser Organisationen ist das schon erwähnte Rechtsbeistandszentrum; auch Rechtsfakultäten und manche Vereine/Verbände/Interessengruppen haben Institutionen eingerichtet, die allgemein oder nur bestimmten Zielgruppen Rechtsbeistand gewähren. Inwieweit diese Kosten erheben, ist fallabhängig. Ausländische Institutionen dürfen nicht als Rechtsberater vor Gericht auftreten.



II. Unverbindliche Liste von im Amtsbezirk des Generalkonsulates Shanghai (Shanghai und die Provinzen Jiangsu, Anhui, Zhejiang) niedergelassenen Rechtsberatungsbüros

<p>BURKARDT & PARTNER RECHTSANWÄLTE 25/F, Bund Center, Room 2507, 222 Yanan Road East, Shanghai 200002 Bürozeiten: 09:30 – 18:00Uhr Tel.: +86 21 6321 0088 Fax: +86 21 6321 1100 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja, unter +86 186 1687 7153 (deutsch/englisch); +86 186 1680 8428 (chinesisch) Internet: www.BKTlegal.com</p> <p>Ansprechpartner: Rainer Burkardt E-Mail: r.burkardt@BKTlegal.com</p> <p>Jan-Michael Hähnel E-Mail: j.haehnel@BKTlegal.com</p> <p>Simona Buss E-Mail: s.buss@bktlegal.com</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch</p> <p>Fachrichtung: Lizenzierte chinesische Rechtsanwaltskanzlei mit wirtschaftsrechtlichem Schwerpunkt, wie insbesondere Solvenzprüfung, Unternehmensgründung, -kauf und -restrukturierung, Unternehmensorganisation und Organhaftung, Complianceprüfung und Corporate Social Credit System, Kartellrecht, Pharma- und Lebensmittelrecht, IT/ Cybersecurity- und Datenschutzrecht, Vertrags- und Handelsrecht, Produkthaftungsrecht, Arbeitsrecht, Bau-, Immobilien- sowie Umweltrecht, Government Relationship Management, Streitbeilegung, Prozessführung vor ordentlichen Gerichten und Schiedsgerichten als auch Rechtsdurchsetzung.</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>
<p>CMS, China Shanghai Office, Unit 3108, Plaza 66, Tower 2, 1266 Nanjing Road West, Shanghai 200040 Bürozeiten: Mo. - Fr. 09:00 - 19:00Uhr Tel.: +86 21 6289 6363 Fax: +86 21 6289 0731 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Nein Internet: www.cmslaw.com</p> <p>Ansprechpartner: Dr. Ulrike Glück, Managing Partnerin (Shanghai) E-Mail: ulrike.glueck@cmslegal.cn</p> <p>Philipp Senff, Partner (Shanghai) E-Mail: philipp.senff@cmslegal.cn</p> <p>Dr. Oliver Maaz, Partner (Shanghai) E-Mail: oliver.maaz@cmslegal.cn</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch, Französisch</p> <p>Fachrichtung: Gesellschaftsrecht und M&A, Restrukturierungen, Vertriebs- und Handelsrecht, Bank- und Finanzrecht, Versicherungsrecht, Immobilien- und Baurecht, Steuer- und Zollrecht, Arbeitsrecht, Lizenzverträge, IP Registrierung und Durchsetzung sowie Streitbeilegung, Kartellrecht und Compliance-Prüfungen, Unterstützung chinesischer Unternehmen bei Investitionen in Europa, insbesondere bei M&A-Projekten</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>
<p>Eiger Room 1607-1609, I Mansion of the North, 106 Zhongjiang Road, Shanghai 200062 Bürozeiten: Mo. – Fr. 09:00 – 18:00Uhr Tel.: +86 21 3255 2208 Fax: +86 21 3255 2218 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja, unter +86 130 0317 1619 und +86 152 0198 7382</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch, Französisch, Spanisch</p> <p>Fachrichtung: Arbeitsrecht, Gesellschafts- und Investitionsrecht, Beratung von Privatpersonen in verschiedenen Bereichen des chinesischen Rechts, Compliance, Prozessvertretung und Mediation, Steuerrecht, Unternehmenssanierung und Insolvenzberatung, Urheberrecht und Geistiges Eigentum,</p>



<p>Internet: www.eiger.law Email: info@eiger.law</p> <p>Ansprechpartner: Tian Xu (Partner) E-Mail: xu.tian@eiger.law</p>	<p>Wettbewerbs- und Kartellrecht, Bank- und Fintechrecht, Digitalwirtschaft, Energie und Umwelt, Immobilienrecht, Krisenmanagement, Logistik, Luft- und Raumfahrt, Medien und Entertainment, Medizin und Biotechnologie</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist grundsätzlich möglich.</p>
<p>GvW Graf von Westphalen Chong Hing Finance Center, Room 906 288 West Nanjing Road, 200003 Shanghai</p> <p>Bürozeiten: Mo. – Fr. 9:30 – 19.00 Uhr Tel.: +86 21 6322-3131 Fax: +86 21 6322-2430 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: +86 186 2168-0897 Internet: https://www.gvw.com</p> <p>Ansprechpartner: Patrick Heid, LL.M. (Managing Partner) E-Mail: P.Heid@sh.gvw.com</p> <p>Dr. Dominic Köstner, LL.M. (Local Partner) E-Mail: D.Koestner@sh.gvw.com</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch, Französisch</p> <p>Fachrichtung: Gesellschaftsrecht und M&A, Restrukturierungen, Insolvenzrecht/Liquidationen, Vertriebs- und Handelsrecht, Bank- und Finanzrecht, Immobilien- und Baurecht, Arbeitsrecht, Gewerblicher Rechtsschutz/Lizenzverträge, Kartellrecht, Compliance, Datenschutz-/Cybersecurity-Recht, Exportkontrollrecht, E-Commerce/IT-Recht, China-Outbound</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>
<p>Häger Law Firm / Rechtsanwaltskanzlei Häger 15/F, Tower II, Plaza 66, 1366 Nanjing West Road, Shanghai 200040 Bürozeiten: Mo. - Fr. 09:30 - 17:30Uhr Tel.: +86 21 5426 8210 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Nein Internet: www.h-group.eu</p> <p>Ansprechpartner: Georg Häger Email: georg.hager@h-group.eu</p> <p>Harry Yang Email: harry.yang@h-group.eu</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch</p> <p>Fachrichtung: Wirtschaftsrecht und Zivilrecht, Familienrecht, Erbrecht, Strafrecht, ausländische Direktinvestitionen, Gesellschaftsrecht, Firmengründungen, Vertragsrecht, Handelsrecht, Geistiges Eigentum, Bau- und Immobilienrecht, Medienrecht, Arbeitsrecht, Steuerrecht, Streitbeilegung, auch Vertragsanbahnung. Aktivitäten und Investitionen in Europa</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare mit Chinesischkenntnissen ist möglich.</p>
<p>Luther (Luther Law Offices Shanghai) 10/F, Jin Mao Tower, 88 Century Avenue, Pudong New Area, Shanghai 200121 Bürozeiten: Mo. - Fr. 09:00 - 18:00Uhr Tel.: +86 21 5010 6580 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja (chin. +86 138 1889 2102; engl./deut. +86 138 0198 3392) Fax: +86 21 5010 6590</p> <p>Internet: www.luther-lawfirm.com</p> <p>Ansprechpartner: Wanlei Shao (Managing director)</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch</p> <p>Fachrichtung: Arbeitsrecht, Baurecht, Immobilien und Infrastruktur, Compliance und interne Untersuchungen, Cybersicherheit/Datenschutz, Direktes Investment und Markteintritt, Gesellschaftsrecht, IP/Technologie, Kapitalmarkt und Börsengänge, Litigation/Arbitration, M&A/Restrukturierungen, Steuerrecht, Umweltrecht, Vertriebsrecht, Wettbewerbsrecht/Fusionskontrolle</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>



<p>Email: shaowanlei@cn.luther-lawfirm.com</p> <p>Philip Lazare (Partner) Email: philip.lazare@cn.luther-lawfirm.com</p>	
<p>PELTZER SUHREN Rechtsanwälte Suite 721, 7/F One ICC 999 Middle Huaihai Road Xuhui District, Shanghai 200031 Bürozeiten: 09.00 – 18:00Uhr Tel: +86 21 6037 7333</p> <p>Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja, unter +86 186 1698 7755 Internet: www.kanzlei-psm.de</p> <p>Ansprechpartner: Dr. Horst Suhren M.C.L. Partner E-Mail: hsuhren@kanzlei-psm.de</p> <p>Fen Ouyang E-Mail: oy@kanzlei-psm.de</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch, Spanisch</p> <p>Fachrichtung: Unternehmensrecht, Gesellschaftsrecht, Merger & Akquisition, Joint Ventures, Vertriebs- und Handelsrecht, Compliance, Energie- und Umwelt, Bank- und Kapitalmarktrecht, IP Registrierungen und Durchsetzungen sowie Streitbelegungen, Medizin- und Biotechnologie, Schiedsverfahren, Beratung chinesischer Unternehmen bei Investitionen in Deutschland, insbesondere M&A-Projekten Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>
<p>Pinsent Masons Room 4605 Park Place, 1601 Nanjing West Road, Shanghai 200040 Bürozeiten: 08:45 – 18:00Uhr Tel.: +86 21 6138 1111 Fax: +86 21 6329 2696 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Nein Internet: www.pinsentmasons.com</p> <p>Ansprechpartner: Liu Wei E-Mail: wei.liu@pinsentmasons.com</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Englisch, Chinesisch</p> <p>Fachrichtung: Corporate, M&A und Immobilienrecht</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>
<p>R&P China Lawyers 17/F Central Towers Tower A, No. 555 Langao Road, Putuo, Shanghai Bürozeiten: 09:00 – 18:00Uhr Tel.: +86 21 6173 8270 Fax: +86 21 6173 8275 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja, unter +86 186 8248 2506; +86 136 4160 5259 Internet: www.rplawyers.com</p> <p>Ansprechpartner: Fabian Knopf, Director E-Mail: Knopf@rplawyers.com</p> <p>Robin Tabbers, Principal E-Mail: tabbers@rplawyers.com</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch, Niederländisch</p> <p>Fachrichtung: Lizenzierte chinesische Rechtsanwaltskanzlei für Unternehmensrecht, Streitschlichtung (Verhandlung, Schiedsgerichte, Gerichtsprozesse), Vertragsrecht, Arbeitsrecht, Familienrecht, Versicherungs-/Unfallrecht, Insolvenzrecht und gewerbliche Schutzrechte vornehmlich für Unternehmen in den folgenden Industrien: Automobil, Engineering, Anlagen- und Maschinenbau, F&B, Einzelhandel, Logistik, Chemie, Dienstleistungen, Medizintechnik, Unterhaltung, Sport, Material und Verbundstoffe</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist nicht möglich.</p>
<p>Shanghai DeBund Law Offices 21/F, Zhongchuang Tower, Nr. 819 Nanjing Road</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Chinesisch, Japanisch</p>



<p>West, Shanghai 20004 Bürozeiten: 09:00 – 18:00Uhr Tel.: +86 21 5213 4900 Fax: +86 21 5213 4911 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja, unter +86 136 0160 9569 Internet: www.debund.com</p> <p>Ansprechpartner: Dr. Wenbao Qiao E-Mail: qiaowenbao@debund.com</p> <p>Dr. Mario Feuerstein E-Mail: m.feuerstein@debund.com</p>	<p>Fachrichtung: Gewerblicher Rechtsschutz (mit 11 Patentanwälten), FDI und Gesellschaftsrecht, M&A, Liquidation und Insolvenz, PE/VC, Kapitalmarktrecht, Vertragsrecht, Credit und Forderungsmanagement, Arbeitsrecht, Strafrecht, Compliance und Korruptionsbekämpfung, Strafrecht, Immobilien- und Baurecht, Logistikrecht, IT/Medienrecht (ICP, SP, ISP, EDI, Software, Apps, Spielplattform, Mobile Games etc.), Prozessführung vor allen chinesischen Gerichten und Schiedsgerichten</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>
<p>Shanghai Linie Investment Consultancy Co., Ltd. 800 Gaojing Road, No. 215, Shanghai 201702</p> <p>Bürozeiten: nach Vereinbarung Tel.: +86 21 5988 7772 Fax: +86 21 5988 7773</p> <p>Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Ja, unter +86 186 0163 5577 Internet: linkedin.com/in/koppitz</p> <p>Ansprechpartner: Ralph Koppitz, Senior Advisor (Rechtsanwalt), E-Mail: ralph.koppitz@linie.cn</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Mandarin-Chinesisch</p> <p>Fachrichtung: Gesellschaftsrecht, Arbeitsrecht, Aufenthaltsrecht, ausländische NGOs. Ralph Koppitz spricht und liest Mandarin. Er ist als Rechtsanwalt seit 1997 in China beratend tätig, von 2002 bis Anfang 2020 als Shanghaier Büroleiter einer internationalen Großkanzlei. Das von seiner chinesischen Frau 2003 gegründete Beratungsunternehmen verfügt ebenfalls über einen langen Track-Record als Registrieragent bei der effizienten Gründung und Betreuung von Auslandsinvestitionsgesellschaften in China, sowie beim Erhalt und der Aufrechterhaltung aller Arten von chinesischen Aufenthaltstiteln (Visa, Arbeits- / Aufenthaltserlaubnisse, Green Cards). Diese Kompetenzen wurden 2020 im Familienunternehmen zusammengeführt.</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist nicht möglich.</p>
<p>Taylor Wessing Shanghai Office Unit 1801, Raffles City Changning, Tower 2, 1189 Changning Road, Changning District, Shanghai 200051 Bürozeiten: 09:00 – 18:30Uhr Tel.: +86 21 6247 7247 Fax: +86 21 6247 7248 Bereitschaftsdienst nach Bürozeiten und am Wochenende: Nein Internet: www.taylorwessing.com</p> <p>Ansprechpartner: Mike Goldammer E-Mail: m.goldammer@taylorwessing.com</p>	<p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Englisch</p> <p>Fachrichtung: Corporate und M&A, Compliance</p> <p>Rechtsreferendariat für deutsche Rechtsreferendare ist möglich.</p>

III. Rechtsanwaltsvereinigungen im Amtsbezirk des Generalkonsulats Shanghai



Generalkonsulat
der Bundesrepublik Deutschland
Shanghai

Shanghai

Shanghai Bar Association - 中文名: 上海市律师协会

33 – 35 F., Junyao International Square, No. 789 Zhao Jia Bang Lu, 200032 Shanghai –

通讯地址: 上海市肇嘉浜路 789 号均瑶国际广场 33—35 楼, 邮编 200032

Tel. -电话: +86 21 6403 0000

Fax -传真: +86 21 6418 5837, +86 21 6418 5051

Website -官方网站: www.lawyers.org.cn

Jiangsu

Jiangsu Bar Association - 中文名: 江苏省律师协会

19 – 20/F, Building 1, No. 301 Jiang Dong Bei Lu, 210036 Nanjing, Jiangsu – 通讯地址: 江苏省南京市江东北路 301 号
滨江广场 01 幢 19—20 层, 邮编 210036

Tel. -电话: +86 25 8621 5353

Fax -传真: +86 25 8622 4211

Email -电子邮件: (N/A)

Website -官方网站: www.jsls.org

Zhejiang

Lawyers Association of Zhejiang - 中文名: 浙江省律师协会

12F-A, Huahong Plaza, No. 238 Tian Mu Shan Lu, 310013 Hangzhou, Zhejiang -

通讯地址: 浙江省杭州市天目山路 238 号华鸿大厦 A 座 12 楼, 邮编 310013

Tel. -电话: +86 571 8885 5077

Fax -传真: +86 571 8775 5608

Email -电子邮件: zjslsxh@vip.163.com

Website -官方网站: www.zjbar.com

Anhui

Anhui Bar Association - 中文名: 安徽省律师协会

6F.-A, Zheng Tong Plaza, No. 95 Fu Yang Lu, 230001 Hefei, Anhui - 通讯地址: 安徽省合肥市阜阳路 95 号政通大厦 A 区
六楼, 邮编 230001

Tel. -电话: +86 551 2643 916

Fax -传真: +86 551 2643 139

Email -电子邮件: lawyerah@163.com

Website -官方网站: www.ahlawyer.org.cn, www.ahlawyer.com.cn

IV. Übergeordnete Notariate in den einzelnen Provinzen im Amtsbezirk Shanghai:

Shanghai Oriental Notary Public Office - 中文名: 上海市东方公证处

No. 660, Feng Yang Lu, 200041 Shanghai - 通讯地址: 上海市凤阳路 660 号, 邮编 200041

Tel. -电话: +86 21 6215 4848 / +86 800 6204 848

Website -官方网站: www.sh-notary.com

Filiale in Pudong:

浦东大道 1097 弄 12 号 (珠江玫瑰园翡翠阁), 邮编 200135

Tel.: +86 21 5821 6668

Zhejiang:

Hangzhou Orient Notary Public Office of Zhejiang Province - 浙江省东方公证处

Golden Mansion, No. 538 Tiyuchang Road, 310007 Hangzhou, Zhejiang -

浙江省杭州市体育场路 538 号金祝大厦, 邮政编码 310007

Tel. -电话: +86 571 8511 6666

Fax -传真: +86 571 8521 3200

Jiangsu:

Shicheng Notary Public Office Jiangsu Province - 南京石城公证处(原江苏省公证处)

7 F, No.19 Zhongyang Road, 210008 Nanjing, Jiangsu -

江苏省南京市中央路 19 号金峰大厦 7 楼 邮政编码 210008

Tel. -电话: +86 25 8330 5445, +86 25 8323 2607, +86 25 8317 6322



Generalkonsulat
der Bundesrepublik Deutschland
Shanghai

Website -官方网站: www.njscgzc.cn

Anhui:

Hui Yuan Notar der Provinz Anhui – 安徽省徽元公证处
3/4 F, Bezirk A, FuKang Building - 富康大厦 A 区 3 楼 4 楼
Nr.75 Fu Yang Road, 230001 Hefei, Anhui -
安徽省合肥市阜阳路 75 号, 邮编 230001
Tel. -电话: +86 551 2622 666
Email -电子邮件: ahhygz2008@163.com
Website -官方网站: www.hygz.gov.cn

Haftungsausschluss

Alle Angaben dieses Merkblatts beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungen des Konsulates zum Zeitpunkt seiner Erstellung. Rechtsansprüche können aus diesem Merkblatt nicht hergeleitet werden.